



『民國專題史』叢書

(日)小原國芳 著 吳家鎮 戴景曦 譯

河南人民出版社

日本教育史

本書敘述了日本從遠古時代到現代的明治、大正、昭和等各個時期的教育思想，並對不同時代的日本文化與教育發展進行評價，後附有日本教育史年表。體例系統，脈絡清晰，對日本教育的發展做了很好的歸納和總結，是日本教育史方面的優秀作品。

周蓓 主編

『民國專題史』叢書

(日)小原國芳 著 吳家鎮 戴景曦 譯

河南人民出版社

日本教育史

本書敘述了日本從遠古時代到現代的明治、大正、昭和等各個時期的教育思想，並對不同時代的日本文化與教育發展進行評價，後附有日本教育史年表。體例系統，脈絡清晰，對日本教育的發展做了很好的歸納和總結，是日本教育史方面的優秀作品。

圖書主編

(日)小原國芳著 吳家鎮 戴景曦譯
「一月國學」叢書
河南人民出版社

圖書在版編目(CIP)數據

日本教育史 / (日)小原國芳著; 吳家鎮, 戴景曦譯.
— 鄭州 : 河南人民出版社, 2016. 10
(民國專題史叢書 / 周蓓主編)
ISBN 978-7-215-10512-6

I. ①日… II. ①小… ②吳… ③戴… III. ①教育
史—日本 IV. ①G531.39

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2016)第 256653 號

日本教育史

日本教育史
本書是「一月國學」叢書之一種，由河南人民出版社出版。本書內容豐富，資料翔實，是研究日本教育史的必讀之書。本書由小原國芳著，吳家鎮、戴景曦譯。小原國芳是日本著名的教育史學家，本書是其代表作之一。本書共分四編，第一編為緒論，第二編為明治維新前的教育，第三編為明治維新後的教育，第四編為戰後的教育。本書對日本教育史的演變過程進行了詳細的闡述，並對其特點進行了總結。本書不僅是教育史研究者的必讀之書，也是對日本教育感興趣的讀者的必讀之書。

河南人民出版社出版發行

(地址：鄭州市經五路 66 號 郵政編碼：450002 電話：65788063)

新華書店經銷

河南新華印刷集團有限公司印刷

開本 710 毫米×1000 毫米

1 / 16

印張 13.25

字數 100 千字

2016 年 10 月第 1 版

2017 年 1 月第 1 次印刷

定價：86.00 圓

出版前言

中國現代學術體系是在晚清西學東漸的大潮中逐步形成的。至民國初建，中央政治權威進一步分散和削弱，加之新文化運動帶給國人思想上的空前解放，新學的啓蒙，新知識分子的產生，民國學術如草長鶯飛，進入一個自由而蓬勃的時代。中國傳統學科乃中國學術之根基與菁華所在，民國學人採用「取今復古，別立新宗」之方法，引入西方的學術觀念，積極改造，使史學、文學等學科向現代學術方向轉型。此外，大力推介西方社會科學的新學科和自然科學，在學習、借鑒乃至移植西方現代學術話語和研究範式的過程中，逐漸建立中國現代學科，使中國的學科門類迅速擴展。一時間，新舊更迭，中西交流，百花齊放，萬壑爭流，開創了中國現代學術的源頭。

伴隨知識轉型和研究範式轉換而來的，還有學術著作撰寫方式的創新。中國古代的著作向來以單篇流傳，經後人整理匯編後，方以成冊成集的面目出現并持續傳播。直到十九世紀末，東西方的歷史編撰體裁不外乎多卷本的編年體、紀傳體和紀事本末體等，章節體的出現標志着近代西方學術規範的產生和新史學的興起。章節體具有依時間順序，按章節編排；因事立題，分篇綜論；既分門別類，又綜合通貫的特點。以章、節搭建起論述之框架，結構分明，邏輯清晰，較傳統的撰寫體裁容量大、系統性强。它的傳入，使中國現代學術體系從內容到形式被納入了全球化的軌道。民國時期專題史的研究、譯介、編纂、出版恰恰是在這樣的背景下欣欣而發，是學術的實驗場，也是歷史的記錄儀。編選『民國專題史』叢書的初衷正是爲了從一個側面展示中國學術從傳統向現代過渡的歷史進程。

專題史是對一個學科歷史的總結，是學科入門的必備和學科研究的基礎，也是對一個時代艱深新銳問題的解答，是學術研究的高點。民國專題史著作中，既包含通論某一學科全部或一時代（區域、國別）的變化過程的，又囊括對一時代或一問題作特殊研究的，還有少部分是對某一專題的史料進行收集的。原創與翻譯并重，翻譯的底本大多選擇該學科的代表著作或歐美大學普及教本，兼顧權威性和流行性，其中日本學者的論著占據了相當比

重。日本與中國同屬東亞儒家文化圈，他們在接納西方學術思想和研究模式時，已作了某種消化與調適，從思維轉換的角度看，更便于中國借鑒和利用，他們的著作因而被時人廣泛引進。

與當代學術研究日趨專業化、專門化、專家化的「窄化」道路迥乎不同的是，中國傳統學術崇尚「學問主通不主專，貴通人不尚專家」的通識型治學門徑，處于過渡轉型期的民國學術在不同程度上保留了這種特徵。民國學術大師諸學科貫通一脈，上千年縱橫捭闔之功力自不待冗言，外交家著倫理政治史、文學家著哲學史、化學家著戰爭史等亦不乏其人，民國專題史研究呈現出開放、融通、跨界撰述的特點。與此同時必須看到，自晚清以來，中國的命運就在外侮屢犯、內亂頻仍的窘境中跌宕彷徨，民族存亡仿若命懸一線。這股以創建學科、總結經驗、解決問題為指歸的專題史出版風潮背後，包裹着民國學人企望以西學為工具拯民族于衰微的探索精神，以及學術救亡的愛國之心。梁任公曾言：「史學者，學問之最博大而最切要者也，國民之明鏡也，愛國心之源泉也。」這種位卑未敢忘憂國的歷史使命感 and 國民意識是今人無法漠視和遺忘的。

「民國專題史」叢書收錄的範圍包括現代各個學科，不僅限于人文社會科學，學科分類以《民國總書目》的分科為標準，計有哲學、宗教、社會、政治、法律、軍事、經濟、文化、藝術、教育、語言文字、中國文學、外國文學、中國歷史、西方史、自然科學、醫學、工業、交通共 60 個學科門類。本叢書分輯整理出版，內不分科，單本發行，方便讀者按需求索。既可作為大專院校圖書館、學術研究機構館藏之必備資源，也可滿足個人研讀或興趣之收藏。

與目前市場已有的一些專題史叢書相比，「民國專題史」叢書具有規模大、學科全、選本精、原版影印的特點。本叢書選目首重作者的首創、權威和著作影響力，尤其注重選本的稀見性。所謂稀見，即建國後沒有再版，且多數圖書館沒有收藏，或即便有收藏，也是歸于非公開的珍本之列予以保存，普通讀者難以借閱。部分圖書雖有電子版，但作為學術研究的經典原著讀本，紙質版本更利于記憶和研究之用。本叢書精煉版本最早、品相最佳的原版圖書作為底本，因而還具有很高的版本收藏價值。

「民國專題史」的著作是民國學者對於那個時代諸問題之探究，往往有獨到之處，無論其資料、觀點短長得失如何，要之在中國現代學術史的構建與發展進程中，自有其開宗立論之地位。

原序

關於日本的精神，日本的文化，日本的教育，應該以新的眼光去觀察才行，這是著者平常所主張的。

恰好，數年來友人中村嘉壽君，爲外國人研究起見，創辦東洋文化大學。各方面人士，都希望有人來講演東洋文化，尤其是日本文化，以便外國人能明瞭東洋同日本的事情。著者擔任講演日本教育，更相信平日所主張的，是有理由；後來將講演稿刪改補正，完成這部日本教育史。

環觀世界大勢，我對於日本的將來，是抱着十分的希望。由現在日本的新興，可以豫想到未來前途的遠大。今日日本各種科學文化的猛進，運動競技的發達，這種燦爛的光輝，決不是一部分的論者所說，在短時期間，由外國模仿中得來的。日本民族精神的優秀，是經過三千年的鍛鍊而發生的。從新的觀點去敘述日本教育史，以及發現寶貴的日本的民族精神，是有價值的事情。

日本學術界的先進，既有了聖德太子、空海、最澄、日蓮、親鸞，又有天神與近江聖人等。能與外國

近代學者，並駕齊驅者，則有益軒、仁齋、徂徠、本居宣長、平田篤胤、高保已一等，在現代尚有野中、並山、二宮尊德諸人。

永平寺、高野山、延曆寺的僧院教育，淡窗的咸宜園，松蔭的松下村塾及南州塾等，皆有良好的效果；在世界之中，無與倫比。明治維新後新文化運動的先鋒者，則有福澤、新島、大隈等人。

我在廣島高師肄業時，就着手研究日本教育；所搜集的材料，異常豐富。因恩師三澤先生的慫恿策勵，曾將此種材料，全體奉贈，以備研究之用。

此次，承塾友清水清君的臂助，將所搜集許多古今的材料，重加訂正，遂成此書，特此誌謝。

日本固有的私塾教育、僧庵教育，以及師生間敬愛情誼等，希望海內人士，加以研究，幸甚幸甚！

小原國芳序於玉川塾。

昭和七年十月二十九日。

目次

序論

(一)教育史的概念……………

(二)教育思想史的問題……………

(三)日本教育思想界的現狀……………

(四)日本教育史時代區分及各時代教育思想的概念……………

本論

第一章 日本固有文化時代的教育思想——古代初期

(太古)的教育……………

- (一) 日本民族固有的性情……………二四
- (二) 在記紀上所發現日本古代的一般思想……………二七
- (三) 太古社會狀態及家庭狀態……………三一
- (四) 太古的教育思想……………三三
- (五) 太古的教育方法及教育內容——附女子教育……………三五
- (六) 太古教育思想之現代的意義……………三六
- (七) 教育淵源及其意思的傾向……………三九

第二章 大陸文化影響時代之教育思想——古代中期

(上古) 的教育……………四六

- (一) 儒教佛教兩種思想的傳來及教育上的影響……………四七
- (二) 聖德太子的教化事業……………五〇
- (三) 大化改新及大寶令事業……………五六

(四)上古社會教育及家庭教育·····	六四
---------------------	----

(五)上古教育意思的傾向·····	六六
-------------------	----

第三章 國民文化發芽時期之教育思想——古代末期

(中古)的教育·····	七一
--------------	----

(一)貴族文化與和魂漢才的思想·····	七一
----------------------	----

(二)日本佛教的興起·····	七四
-----------------	----

(三)私學及家學的勃興·····	七六
------------------	----

(四)中古之社會教育家庭教育及女子教育·····	七八
--------------------------	----

(五)中古教育意思的傾向·····	八〇
-------------------	----

第四章 國民道德興起時代的教育思想——中世(由

鎌倉時代至戰國時代止)的教育·····	八三
---------------------	----

(一)國民道德釀成的三因素·····	八五
--------------------	----

(二) 武士教育

..... 八八

(三) 其他教育現象

..... 八九

(四) 中世教育意思的傾向

..... 九八

第五章

國民道德組織時代的教育思想——近世(德

川時代)的教育

..... 一二二

(一) 概觀

..... 一二三

(二) 文藝復興的源流

..... 一二五

(三) 教育學說及教育機關的發達

..... 一三五

(四) 民衆教育的發達

..... 一四三

(五) 近世教育的結論

..... 一六三

第六章

國民文化發展時代的教育思想——現代(明

治大正昭和)的教育

..... 一六六

(一)現代教育制度的變遷·····	一六七
(二)現代教育思想的推移·····	一六九
(三)現代教育學說的概觀·····	一七一
日本教育史年表·····	一七九

日本教育史

序論

(一) 教育史的概念

(二) 教育思想史的問題

(三) 日本教育思想界的現狀

(四) 日本教育史時代區分及各時代教育思想的概念

一 教育史的概念

所謂「教育」者，是包含教育實際和教育理論兩方面；那麼，教育史也可分爲教育實際史，與教育理論史。例如敘述教育制度之發達變遷，就有教育制度史；敘述教育學理之發達變遷，則有教

育學說史。但是一般人，都不注意到這兩種內部的關聯。教育現象與具體文化現象一樣，實際及理論，是不可分離的。——『教育』是社會現象之一，既具有具體的文化內容，又是促進全體文化發展的，一種機能作用。由這種的意義看來，具體的教育史，在人類文化的發展上是教育實際與教育理論共同發展的歷史。教育史內容的分析，可如左述：

(a) 教育事實

α 實際上的教育訓練

β 事實上的教育制度及機關

(b) 教育理論

α 關於教育事實的理論

β 關於教育理想的理論

(c) 教育家的活動

α 實際教育家的教育事業

β 教育理論家的主義主張

(d) 教育的文化背景

α 社會的事實文化

β 學藝的思想文化

教育實際史，是敘述教育事實的實地設施，教育制度，教育家事業，及與此有關的社會事實，文化等的變遷事項。若用數學公式表示之，如： $a(a+b)+ca+da$ 是。至於教育理論史，是敘述教育理論的事實，與理想方面，教育理論家的主義主張，教育背景之學藝，思想，文化等的發達變遷事項。其表示公式如： $b(a+b)+ca+da$ 是。所以教育史是應該包含上述兩方面了。然而，如果我們對於教育實際與教育理論單就其表面的關係去敘述，是無意義的。教育實際，是一種社會現象；而教育理論，是一種學術現象。若僅就其各個意義，分別討論時，教育史就失去自身存在的價值。由文化現象上，及文化的機能上，去觀察教育現象的發展時，一方面從人類文化背景上，應該說到教育的理論或實際；他方面從這全體文化發展上，應該說到教育的機能。教育實際史與教育學說史等，（如以前日本所出版的學校教育史與文教教育史是。）固然仍有存在的價值；但在他方面，應該從文化機能上，去記述教育史才是。換言之，應該由人類文化全部發展之教育作用上，去產生組織的統一的教育現象之教育史。由以上教育史概念的區別，可名為教育思想史。

二 教育思想史的問題

教育思想史，並不是單就事實，去觀察教育思想的變遷。我們以為教育思想史有兩層的意義。在內容上說，教育的自身，是一種文化現象，一方面與普遍文化價值的原理，發生共同的關係，他方面又與民族及時代等思潮的特殊性相結合。在形式上說，是一種文化機能，一方面預期人類的理想，同時他方面需要人類現實的個性。要之，教育思想史，是把教育理想，以及教育實際等統一起來，加以敘述的。所謂『教育作用』可作為『教育意思』解析。（參考高橋俊乘氏著日本教育史第四頁『日本教育史研究的對象』一節所說的教育意思的概念。）

不單是限於教育，就是其他一切文化現象，以歷史的眼光去考察，我們也應該具有兩種的態度：一是探討表面的事實，二是研究內部的發展。這後者與其說是注重結果的現象是『什麼東西』，不如說是注意結果的進行是『怎樣』。所謂注意進行是『怎樣』，就是注重自動的意思（Wollen）。所謂教育現象，是以人類為中心，（從無自覺的，到自覺的階段，）表現牠的有意的活

動。那麼，此種『意思』是很重要的；而對於日本教育史的研究，如後所述。此種『意思』卻是很有價值。近代日本教育史（明治以後）與近世以前（德川時代以前）的教育史的連續，從教育事實上看來，似乎很不自然。但若從教育意思上來說，是極其自然的。在回溯建國三千年日本文化的發展上，去研究日本教育史，並且指示將來日本教育文化途徑的人們，這種『教育意思』爲應有方法的觀點。

（在日本教育史上對德川時期庶民教育的意義及其重要，加以研究之石川謙氏，也有『教育意思』的主張，參照同氏著日本庶民教育史。）

『教育意思』是從人類理想，與人類個性兩方面，去研究文化的價值目的，與民族及其時代思潮的特殊性。在教育現象歷史的根柢之中，有一種『教育意思』的動作；但是不能以教學精神，在教育現象中之動作，即心理學的事實，說是教育意思的全部。所謂『教育意思』牠的要素，是把人類目的，與人類個性所結合的教育本質，去統一特殊民族，特殊時代的教育現象。這種教育現象的歷史，才算是真的教育史；向着文化目的不斷地發展的歷史，才是教育史上基礎的概念。所以教